

# 手指比一比會話手帖

中国語 (繁体) より良(よ)いサービスのため、このシートを利用(りよう)させていただきます。

為了提高服務品質，所以用這表來代替交談。

スタッフ用  
代表服務人員

代表客人  
お客様用

## 入店 入店

予約(よやく)していますか?  
您有預約嗎?

A-1

有  
はい

沒有  
いいえ

お名前(なまえ)を教(おし)えてください。  
請問您的大名?

A-2

何名(なんめい)ですか?  
有幾位?

A-3

今(いま)満席(まんせき)です。  
現在客滿。

A-4

可以外帶嗎?

テイクアウトできますか?

A-8

少(すこ)し待ってください。○○分(ふん)くらいです。  
您能稍等一會兒嗎? 大約●●分鐘左右。

A-5

能刷卡嗎?

クレジットカードは使(つか)えますか?

A-9

5 10 15 20 30 40 50 60 以上

席(せき)の希望(きぼう)はありますか?  
需要指定座位嗎?

A-6

不用  
いいえ

吧檯  
カウンター

桌位  
テーブル

禁菸  
禁煙(きんえん)

吸菸  
喫煙(きつえん)

包廂  
個室(こしつ)

靴(くつ)を脱(ぬ)いでください。  
請脫鞋。

A-7

## 飲料 飲み物

飲(の)み物(もの)は何(なん)にしますか?  
飲料要點什麼呢?

B-1

純飲  
ストレートで

水割  
水割(みずわ)りで

加冰塊  
ロックで

飲(の)み方(かた)は?  
喝法呢?

B-2

加熱水  
お湯割(ゆわ)りで

加蘇打水  
炭酸割(たんさんわ)りで

有沒有建議喝法?

おすすめは何(なん)ですか?

## 需要什麼 (東西) 嗎?

(何か) 必要なものはありますか?

水  
(みず)  
水

白湯(さゆ)  
白開水

マヨネーズ  
美乃滋

ケチャップ  
番茄醬

メニュー  
菜單

おしぼり  
擦手巾

お茶  
(ちゃ)  
茶

砂糖  
(さとう)  
砂糖

塩  
(しお)  
鹽

胡椒(こしょう)  
胡椒

醤油(しょうゆ)  
醬油

はし  
筷子

スプーン  
湯匙

フォーク  
叉子

ナイフ  
餐刀

サラダレッシング  
沙拉醬

酢(す)  
醋

タバスコ  
Tabasco 辣醬

グラス  
玻璃杯

取(とり)り皿(ざら)  
分裝用小盤

灰皿(はいざら)  
菸灰缸



## 點菜 注文

注文(ちゅうもん)が決(き)まったら知(し)らせてください。 C-1  
決定好餐點後請告訴我。

ボタンを押(お)して店員(てんいん)を呼(よ)んでください。 C-2  
請按下按鈕呼叫店員。

注文(ちゅうもん)は、決(き)まりましたか? C-3  
決定好餐點了嗎?

他(ほか)に注文(ちゅうもん)はありませんか? C-4  
其他還要點什麼呢?

請給我菜單。  
メニューをください。 C-7

有推薦的嗎?  
おすすめは何(なん)ですか? C-8

能趕快上菜的是哪個?  
早(はや)くできるのはどれですか? C-9

這個是怎樣的味道呢?  
これはどんな味(あじ)ですか? C-10

甜的  
甘(あま)い

酸的  
すっぱい

冷的  
冷(つめ)たい

生的  
生(なま)

烤的  
焼(や)いた

煮過的  
煮(に)た

辣的  
辛(から)い

溫的  
温(あたた)かい

煙燻  
くんせい

蒸過的  
蒸(む)した

炸過的  
揚(あ)げた

炒過的  
炒(いた)めた

ラストオーダーは〇〇時(じ)までです。 C-5  
最後點餐到●●點為止。

食券(しょっけん)をあちらで買(か)ってください。 C-6  
請在那裏購買餐卷。

這個要怎麼吃呢?  
どうやって食(た)べるのですか? C-11

## 提供 提供

お通(とお)しです。 D-1  
這是下酒小菜。

注文(ちゅうもん)したものは全部(ぜんぶ)ありますか? D-2  
您點的菜都到齊了嗎?

これはお店(みせ)のサービスです。 D-3  
這是本店招待。

もうお済(す)みですか? D-4  
已經吃完了嗎?

點的菜還沒到。  
注文(ちゅうもん)した料理(りょうり)がまだ来(き)ません。 D-5

這個跟我點的菜不一樣。  
注文(ちゅうもん)した料理(りょうり)と違(ちが)います。 D-6

# 食材 食材(しょくざい)

食(た)べられないものはありますか？ E-1  
有不敢吃的東西嗎？



清真



素食



純素食

沒有依照食材  
分開使用調理用具跟餐具。

E-2

調理器具(ちょうりきぐ)や食器類(しょっきるい)は、  
食材別(しょくざいべつ)に分(わ)けられていません。

我無法吃○○。

○○を食(た)べることができません。 E-3



牛肉

牛肉



豚肉

豬肉



馬肉

馬肉



羊肉

羊肉



鶏肉

雞肉



鮭

鮭魚



さば

鯖魚



かつお節

柴魚



うなぎ  
あなご

鰻魚 / 星鰻



貝類

貝類



あわび

鮑魚



なまもの

生鮮食品



たこ

章魚



いか

烏賊



えび

蝦子



かに

螃蟹



乳

奶



卵

蛋



やまいも

山藥



きのこ

菇類



にんにく類

蒜頭類



根菜

根莖類蔬菜



マツタケ

松茸



ピーマン

青椒

五葷 (ごくん)

(ニラ、ニンニク、ラッキョウ、アサツキ、ネギ)

五葷

韭菜、大蒜、落葵、北蔥、蔥



オレンジ

柳橙



キウイフルーツ

奇異果



りんご

蘋果



バナナ

香蕉



もも

桃子



落花生

花生



カシューナッツ

腰果



クルミ

核桃



小麦

小麥



そば

蕎麥



ごま

芝麻



大豆

黃豆



酒

酒



ゼラチン

吉利丁



はちみつ

蜂蜜

嘗試用日文看看！

日本語にチャレンジしてみよう！

Itadaki-mas

開動

Gochiso-sama

吃飽了



Kampai

乾杯



Oishii

好吃



Arigato

謝謝



Sumimasen

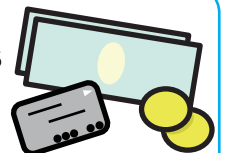
對不起



Kaikei

onegai-shimas

請結帳。(買單)



## 結帳 会計

会計(かいけい)はレジでお願い(ねが)いします。 F-1  
結帳請至櫃檯。

会計(かいけい)はテーブルでお願い(ねが)いします。 F-2  
在桌邊結帳。

会計(かいけい)は一緒(いっしょ)ですか? 別々(べつべつ)ですか? F-3  
要一起結帳? 分開結帳?

支払方法(しはらいほうほう)は何(なん)にしますか? F-4  
要如何支付?

現金(げんきん)だけです。 F-5  
只能付現。

請結帳。

会計(かいけい)をお願い(ねが)いします。 F-11

請給我收據。

領收書(りょうしゅうしょ)をください。 F-12

一起  
一緒(いっしょ)で

分開  
別々(べつべつ)で

現金  
現金(げんきん)

信用卡  
クレジットカード

電子支付  
ICカード/QRコード

## 信用卡 クレジットカード

この方法(ほうほう)では  
支払(しはら)いできません。 F-6  
不能以這種方式付款。

暗証番号(あんしょうばんごう)をお願い(ねが)いします。 F-7  
請輸入密碼。

こちらにサインをしてください。 F-8  
請在此簽名。

能刷卡嗎?

クレジットカードは使(つか)えますか? F-13

## 電子 / QR 碼支付 電子 / QR 碼決算

利用(りよう)できる電子(でんし)マネー・ F-9  
QRコード決済(けっさい)はこれを見(み)てください。  
請選擇其中一種電子貨幣  
或掃碼支付進行付款。

可以使用掃碼或IC卡支付嗎?

QRコード・ICカードは使(つか)えますか? F-14

## 其他的服務 その他のサービス

能使用 WiFi 嗎?

WiFiは使(つか)えますか? G-1

洗手間在哪裡?

トイレはどこですか? G-2